



**ИНСТРУКЦИЯ**  
по ветеринарному применению лекарственного препарата  
**ХИОГЕН**

(Организация-разработчик: Ceva-Phylaxia Veterinary Biologicals Company 1107, Budapest Szallas 5, Hungary/ Сева-Филаксия Ветеринари Биолоджикалз Компани 1107 Будапешт, Сзаллас, 5, Венгрия)

Номер регистрационного удостоверения: 348-1-20.21-4810N/ПВМ-1-20.21/0537

**I. Общие сведения**

1. Торговое наименование: ХИОГЕН (HYOGEN).

Международное непатентованное наименование: вакцина против энзоотической пневмонии свиней, вызываемой *Mycoplasma hyorheumoniae* инактивированная.

2. Лекарственная форма - эмульсия для инъекций.

Вакцина изготовлена из инактивированной этиленимином культуры *Mycoplasma hyorheumoniae*, штамм «2940» (не менее 2,75 ед. ELISA/мл) с добавлением масляного адьюванта (легкого жидкого парафина, сорбитана триолеата, полисорбата 80), адьюванта липополисахарида J5 *E. coli*, консерванта тиомерсала не более 0,1 мг и фосфатного буфера.

3. По внешнему виду вакцина представляет собой однородную опалесцирующую эмульсию белого цвета. При хранении допускается расслоение эмульсии, однородность которой легко восстанавливается при взбалтывании.

Срок годности вакцины - 24 месяца с даты выпуска при соблюдении условий хранения и транспортирования. После первого вскрытия флакона вакцина используется в течение 10 часов. По истечении срока годности вакцина к применению не пригодна. После объединения в одном флаконе вакцины Хиоген с вакциной Цирковак смесь вакцин использовать немедленно после смешивания.

4. Вакцина расфасована по 50 мл (25-50 прививных доз), 100 мл (50-100 прививных доз), 200 мл (100-200 прививных доз), 250 мл (125-250 прививных доз) в пластиковые флаконы соответствующей вместимости, укупоренные резиновыми пробками, укрепленными алюминиевыми колпачками с пластиковыми крышками.

Флаконы с вакциной упакованы в картонные коробки. В каждую коробку вкладывают инструкцию по применению вакцины на русском языке.

5. Вакцину хранят и транспортируют при температуре от 2 °С до 8 °С в защищенном от света месте. Не допускается замораживание вакцины.

6. Вакцину следует хранить в местах, недоступных для детей.

7. Флаконы с вакциной без этикеток, с истекшим сроком годности, с нарушением целостности и/или герметичности укупорки, с измененным цветом и/или консистенцией содержимого, с наличием посторонних примесей, подвергшиеся замораживанию, с расслоившейся эмульсией, не восстанавливающей однородность при взбалтывании, а также остатки вакцины, не использованные в течение 10 часов после вскрытия флаконов, обеззараживают путем кипячения в течение 30 минут с последующей утилизацией.

Утилизация обеззараженной вакцины не требует соблюдения специальных мер предосторожности.

8. Вакцина отпускается без рецепта ветеринарного врача.

## II. Фармакологические (биологические) свойства

9. Фармакотерапевтическая группа лекарственного препарата для ветеринарного применения: иммунобиологический лекарственный препарат.

10. Вакцина вызывает формирование иммунного ответа у свиней к возбудителю энзоотической пневмонии через 17 суток после двукратной вакцинации в дозе 1,0 мл с интервалом 2-3 недели, через 21 сутки после однократной вакцинации в дозе 2,0 мл, который сохраняется в течение 6 мес.

При использовании вакцины Хиоген в смеси с вакциной Цирковак пороссятам с 21-дневного возраста в дозе 2,5 мл (объем смеси двух вакцин: 2 мл вакцины Хиоген, 0,5 мл вакцины Цирковак), вакцина вызывает формирование иммунного ответа к возбудителю энзоотической пневмонии через 3 недели, и цирковирусной инфекции свиней через 2 недели после однократной вакцинации. Иммунитет сохраняется в течение 23 недель.

Вакцина безвредна, лечебными свойствами не обладает.

## III. Порядок применения

11. Вакцина предназначена для профилактики энзоотической пневмонии свиней, вызываемой *Mycoplasma hyopneumoniae* в благополучных, угрожаемых и неблагополучных по данной болезни товарных свиноводческих хозяйствах.

12. Запрещается прививать клинически больных и/или ослабленных животных.

13. При работе с вакциной следует соблюдать общие правила личной гигиены и техники безопасности, предусмотренные при работе с лекарственными препаратами ветеринарного назначения.

Все лица, участвующие в проведении вакцинации должны быть одеты в спецодежду (резиновые сапоги, халат, брюки, головной убор, резиновые перчатки) и обеспечены очками закрытого типа. После работы следует тщательно вымыть руки с мылом и переодеться. В местах работы должна быть аптечка доврачебной помощи.

При попадании вакцины на кожу и/или слизистые оболочки их необходимо промыть большим количеством водопроводной воды.

При случайном введении вакцины человеку место введения необходимо обработать раствором этилового спирта 70%, обратиться в медицинское учреждение и сообщить об этом врачу.

14. Вакцина не предназначена для вакцинации свиноматок во время супоросности и лактации.

15. Вакцинации подлежат пороссята 21-дневного возраста и старше. Вакцину вводят однократно в объеме 2,0 мл внутримышечно в область шеи за ухом.

В случае раннего появления инфекции в хозяйстве пороссят вакцинируют в возрасте 7-20 дней двукратно с интервалом 2-3 недели в объеме 1,0 мл. При двукратном введении вакцины место инъекции чередуют.

Перед применением вакцину выдерживают при температуре 15-25°C.

Перед применением и во время использования содержимое флакона с вакциной тщательно взбалтывают для восстановления однородности эмульсии.

Для вакцинации используют одноразовые шприцы или многоразовые шприцы и иглы, которые стерилизуют кипячением в дистиллированной воде в течение 15-20 мин или используют другое автоматическое оборудование, предназначенное для вакцинации свиней. Не допускается применение для стерилизации инструментов химических дезинфицирующих средств.

Порядок применения вакцины Хиоген при совместном использовании в смеси с вакциной Цирковак:

<b>Хиоген</b> 100 доз (200 мл) (во флаконе объемом 250 мл; 2 мл/доза)	<b>Цирковак</b> 100 доз для поросят (16,7 мл антигена + 33,5 мл адьюванта)
---	--

Перед использованием вакцины Цирковак содержимое флаконов с антигеном и адьювантом объединяют и перемешивают при помощи инъекционного шприца или двухсторонней канюли для смешивания, соблюдая правила асептики, предварительно интенсивно встряхнув флакон меньшего объема с антигеном.

Подготовленную вакцину Цирковак быстро объединяют с вакциной Хиоген тем же способом, соблюдая правила асептики. Аккуратно встряхивают флакон с объединенной вакциной до образования гомогенной белой эмульсии, не допуская образования пены.

Смесь двух вакцин Хиоген и Цирковак применяют поросятам, начиная с 21-дневного возраста и старше, однократно внутримышечно в объеме 2,5 мл (объем смеси двух вакцин: 2 мл вакцины Хиоген и 0,5 мл вакцины Цирковак).

16. При применении вакцины в соответствии с настоящей инструкцией побочных явлений и осложнений, как правило, не отмечается. В некоторых случаях на месте инъекции могут наблюдаться покраснение и отек кожи, самопроизвольно исчезающие через 4-5 дней.

17. Симптомов проявления энзоотической пневмонии или других патологических признаков при передозировке вакцины не установлено.

18. Хиоген можно совместно применять в одном шприце с вакциной Цирковак. Взаимодействие лекарственного препарата Хиоген с другими лекарственными средствами не установлено. Не смешивать Хиоген с другими вакцинами или лекарственными препаратами кроме вакцины Цирковак.

19. Следует избегать нарушений схемы проведения вакцинации, поскольку это может привести к снижению эффективности иммунопрофилактики энзоотической пневмонии. В случае пропуска очередного введения иммунизацию необходимо провести как можно скорее.

20. Особенности поствакцинальной реакции при однократном и двукратном введении препарата не установлены.

21. Мясо от привитых животных используют без ограничений.

Наименования и адреса  
производственных площадок  
производителя лекарственного препарата  
для ветеринарного применения.

1. Ceva-Phylaxia Veterinary Biologicals Company,  
1107, Budapest Szallas 5, Hungary/ Сева-  
Филаксия Ветеринари Биолоджикалз Компани  
1107 Будапешт, Сзаллас, 5, Венгрия  
(производство, контроль качества, первичная и  
вторичная упаковка, выпуск серии).

2. Ceva Sante Animale 10 avenue de la Ballastiere,  
33500, Libourne, France/Сева Санте Анималь,  
10 авеню де ла Балластьер, 33500, Либурн,  
Франция (вторичная упаковка).

Наименование, адрес организации,  
уполномоченной держателем или  
владельцем регистрационного  
удостоверения лекарственного препарата  
на принятие претензий от потребителя

ООО «Сева Санте Анималь»,  
109428, Россия, г. Москва, Рязанский проспект,  
д. 16, тел.: (495) 729-59-90.

Представитель компании  
«Сева Санте Анималь»



Н.Н. Сомова